

OKRUŽNI SUD U MITROVICI

P. br. 45/2010

13. oktobar 2011.

U IME NARODA

OKRUŽNI SUD U MITROVICI, u sudskom veću sastavljenom od sudije EULEKS-a Džonatana Velford-Kerola, u svojstvu predsednika veća, i predsednika Dževdata Abazija i sudije EULEKS-a Karoline Šarpentje, u svojstvu članova veća, uz učešće pravnog službenika EULEKS-a Tare Kan, u svojstvu zapisničara, u krivičnom predmetu protiv:

SALIJA REDŽEPIJA optuženog po optužnici STRK PPS. br. 117/2010 podignutoj dana 29. decembra 2010. godine i potvrđenoj 25. marta 2011. godine rešenjem KA br. 208/2010 i spojenoj sa predmetom P br. 45/2010 na ročištu tokom glavnog pretresa dana 04. maja 2010. godine sa tri tačke **ratnih zločina protiv civilnog stanovništva** protivno članovima 22. i 142. Krivičnog zakona Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije ("KZSFRJ"), takođe predviđeno u članovima 23. i 120. Krivičnog zakona Kosova ("KZK"), i protivno članu 3. zajedničkog Ženevskim konvencijama i članovima 4. i 5. (1) Dodatnog protokola II Ženevskim konvencijama;

Nakon održanih ročišta na glavnom pretresu otvornih za javnost tokom sledećih dana:

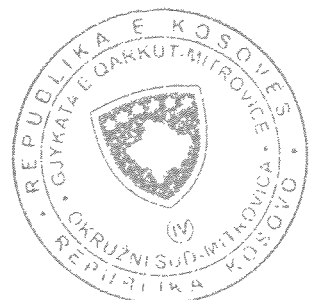
- 14., 16., 21., 23., 24., 28., 31. marta 2011. godine;
- 04., 06., 07. aprila 2011. godine;
- 04., 05., 16., 19., 23., 25. maja 2011. godine;
- 02., 08., 09., 10., 20. juna 2011. godine;
- 12. oktobra 2011. godine;

Svih dana u prisustvu tužioca STRK Mauricia Salustra¹, optuženog Salija Redžepija i branioca Ćazima Ćerimija;

Nakon većanja sudskog veća i glasanja, shodno članu 392. stav (1) Zakona o krivičnom postupku Kosova ("ZKPK"), dana 13. oktobra 2011 godine, pretresno veće javno objavljuje u prisustvu svih gore navedenih stranaka sledeću:

PRESUDU

¹ Osim onih dana kada je poslao ovlašćenu zamenu.



Optuženi **SALI REDŽEPI**, od oca Miftara Redžepija i majke Nurije Himaj, rođen 12. jula 1956. godine u selu Raškoc, opština Đakovica, sa trenutnim prebivalištem u Đakovici, broj lične karte 1009230218;

NIJE KRIV

za ratne zločine protiv civilnog stanovništva (tačka 1)

- - jer nije dokazano da je u periodu od aprila do sredine juna 1999. godine, tokom unutrašnjeg oružanog sukoba na Kosovu, optuženi, u svojstvu člana OVK na komandnom položaju u kampu u Cahanu, u saizvršilaštvu sa Rizom Alijom, Hakijem Hajdarijem i drugim neidentifikovanim članovima OVK, nehumano postupao (npr. prljavi uslovi za život, nedostatak adekvatne sanitacije, hrane i vode) prema neodređenom broju civilnih zatvorenika pritvorenih u pritvornom centru u kampu OVK u Cahanu.

Stoga, shodno članu 390. tačka (3) ZKPK, optuženi SALI REDŽEPI je oslobođen optužbe za ratne zločine protiv civilnog stanovništva (tačka 1).

Optuženi SALI REDŽEPI je

KRIV

za ratne zločine protiv civilnog stanovništva (tačka 2)

- jer je 03. maja 1999. godine ili približno tom datumu, tokom unutrašnjeg oružanog sukoba na Kosovu, optuženi, u svojstvu pripadnika OVK, u saizvršilaštvu sa Hakijem Hajdarijem, Šabanom Hotijem i ostalim neidentifikovanim vojnicima OVK, mučio svedoka N, kosovskog Albanca, civila pritvorenog u pritvornom centru u Cahanu, pokušavajući da pribavi informacije i priznanja od njega uzastopno ga tukući drvenim palicama.

Čineći to, SALI REDŽEPI je izvršio i krivično je odgovoran za krivično delo ratnih zločina protiv civilnog stanovništva shodno članovima 22. i 142. KZSFRJ i u vezi člana 3. zajedničkog Ženevskim konvencijama i članova 4. i 5. (1) Dopunskog protokola II Ženevskim konvencijama.

Optuženi SALI REDŽEPI



NIJE KRIV

za ratne zločine protiv civilnog stanovništva (tačka 3)

- jer nije dokazano da je dana 09. maja 1999. godine, ili približno tom datumu, tokom unutrašnjeg oružanog sukoba na Kosovu, optuženi, u svojstvu pripadnika OVK, u saizvršilaštvu sa drugim neidentifikovanim vojnikom OVK, mučio svedoka N, kosovskog Albanca, civila pritvorenog u pritvornom centru u Cahanu, pokušavajući da pribavi informacije i priznanja od svedoka N dok ga je neidentifikovani vojnik tukao drvenom palicom po rukama i nogama.

Stoga, shodno članu 390. tačka (3) ZKPK, optuženi SALI REDŽEPI je oslobođen optužbe za ratne zločine protiv civilnog stanovništva (tačka 3).

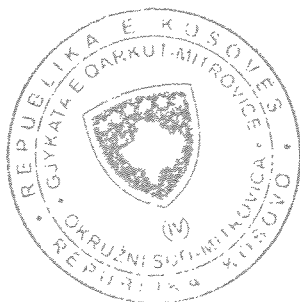
SALI REDŽEPI je

OSUĐEN

- na pet /5/ godina zatvora za ratne zločine protiv civilnog stanovništva (tačka 2)

Optuženi će nadokaditi troškove krivičnog postupka u iznosu od 500,00 evra, shodno članu 102. stav (1) ZKPK izuzev troškova usmenog i pisanog prevođenja.

zapisničar
Tara Kan



predsednik veća
Džonatan Velford-Kerol